Greek in Greece Video Transcripts

Language by Country Collection on LangMedia

[http://langmedia.fivecolleges.edu/](http://langmedia.fivecolleges.edu)

"Getting a Haircut"

Greek transcript:





English translation:

"Hairdresser: Come on in!

Customer: Good morning.

Hairdresser: Good morning! How are you?

Customer: Just fine, and you?

Hairdresser: Very well.

Customer: Okay, I want to do something to my hair.

Hairdresser: Are we going to make a change?

Customer: Yes, I want to cut it and blow-dry it.

Hairdresser: Will we wash your hair?

Customer: Yes, we will.

Hairdresser: Great. First we'll go to the sink.

Customer: I want to cut it a few inches.

Hairdresser: From the ends?

Customer: Yes, yes, yes.

Hairdresser: Great, and shall we blow-dry it straight?

Customer: Straight, yes.

Hairdresser: Very nice.

Customer: How much will this cost?

Hairdresser: This will cost, including the wash, 20 euros.

Customer: Thank you very much.

Hairdresser: You're very welcome.

Customer: Let's go.

Hairdresser: Let's go."

About Language by Country: The Language by Country videos and other materials were produced by the Five College Center for the Study of World Languages between 1999 - 2003 with funding from the National Security Education Program (NSEP) and the Fund for the Improvement of Postsecondary Education (FIPSE) of the U.S. Department of Education. The videos were filmed by Five College international students in their home countries. The goal was to provide examples of authentic language spoken in its natural cultural environment so that students of all ages can better understand the interplay between a language and its culture. We have tried to remain true to the language our subjects actually uttered. Therefore, we have not corrected grammatical errors and the videos sometimes show highly colloquial language, local slang, and regionally specific speech patterns. At times, we have noted the preferred or more standard forms in parentheses. Most of the transcripts and translations were prepared by the same students who filmed the video, although in some cases the transcripts have also been edited by a language expert.

© 2003 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated